

## 「CROSS KOBE 2021」神戸ポートタワーを文化発信装置に

神戸の夜景が一望できるフロアからアートインスタレーションや絶景DJライブ配信を実施



### 概要

神戸ポートタワーを舞台にしたカルチャーイベント「CROSS KOBE 2021」。文化庁「令和2年度 博物館・文化財等におけるナイトタイム充実支援事業」の一環として開催される本イベントは、2021年2月27日(土) - 3月6日(土)の一週間に渡り、ARインスタレーションやアート展示、絶景DJライブ配信など多様なコンテンツを実施。150余年、日本の主要な国際貿易港として様々な物資や人、文化を交流させてきた神戸港を象徴する神戸ポートタワーが文化発信装置と化する。

### ARインスタレーション&アートエキシビション

地上2階の音楽やARTの文化を楽しむ実験的空間であるSPACE LAB PORT TOWERでは、代表作「toki-」シリーズでも知られるメディアアーティストの後藤映則がアートエキシビションを展開。光で表現された作品『CROSSING #03』が、鑑賞者を幻想的な感覚に導く。フロアが360度回転する展望3Fの世界初の回る清酒ラウンジ「SAKE TARU LOUNGE」では、YOSHIROTTENなどとのコラボでも注目を集めた表現技術者、asagiが360°に広がる神戸の景色の中でARインスタレーションを実施。神戸の歴史を学びながら、“過去～未来”を行き来することができるInstagramフィルター『Intersect Filter』を展開する。尚、両コンテンツは、感染症対策の観点から人数制限を設けての開催となる。

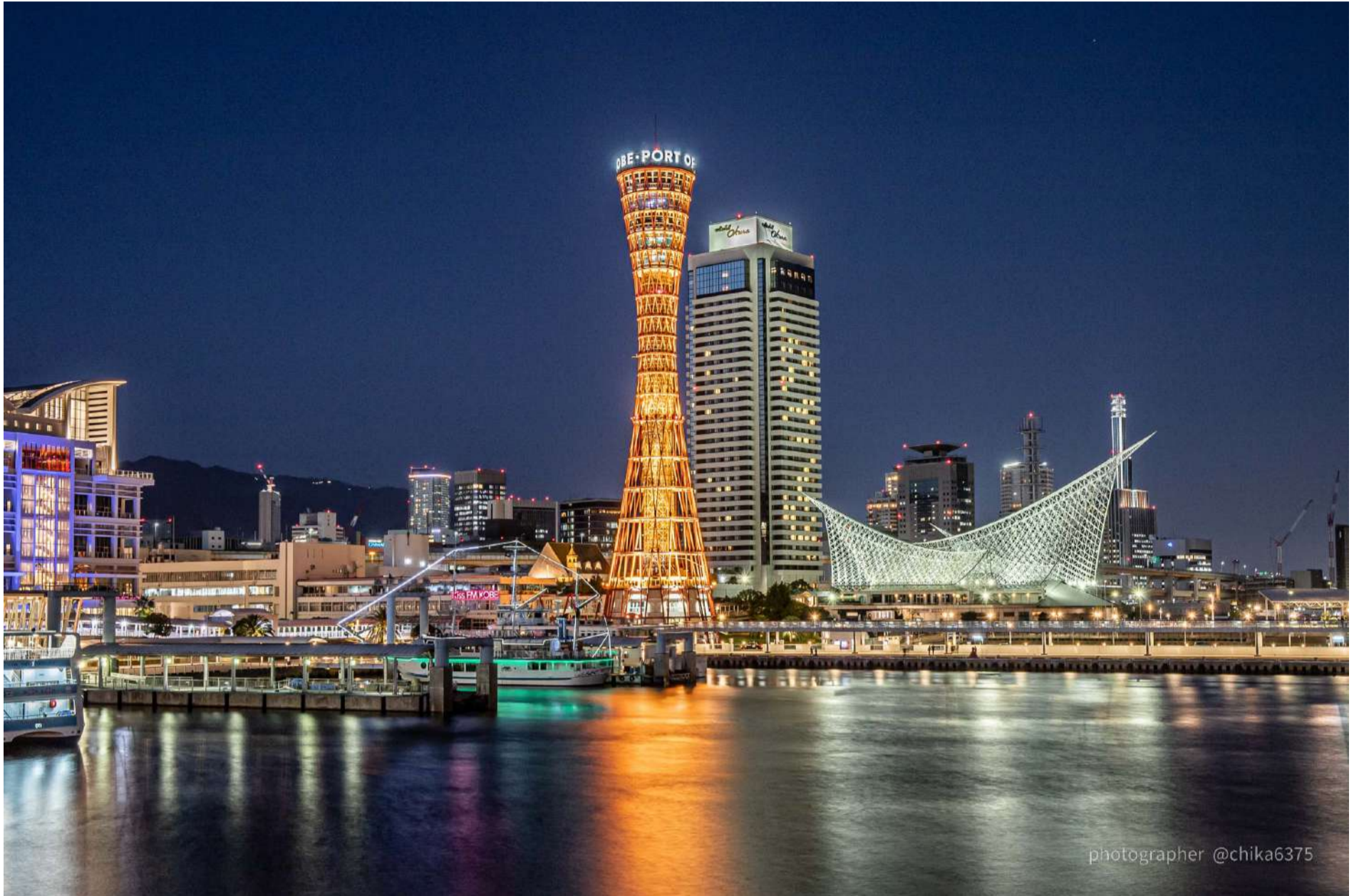
### ライブ配信 - 絶景DJ&トークセッション

2月27日(土)16:00 - 20:30、オープニングイベントとして、DJプレイとトークセッションのライブ配信を実施。タワー展望フロアからの絶景と神戸を代表する景色を織り交ぜながらのDJ配信では、姫路出身で現在はベルリンを拠点に世界で活躍するDJ / プロデューサーのHITOと同じく関西出身で現在は東京を拠点に活動するDHADHA”、そして神戸ローカルで活躍するアーティストで構成。アジアでは初となるランドマークからの絶景音楽配信を予定している。また、トークセッションでは、ナイトタイムエコノミーの有識者を招致し、コロナ禍ならびにアフターコロナにおける神戸ウォーターフロントエリアでの文化発信の在り方についてディスカッションする。

公式サイト：<https://www.crosskobe.com/>



## 神戸ポートタワー



神戸ポートタワーは、150余年、日本の主要な国際貿易港として様々な物資や人、文化を交流させてきた神戸港を象徴する建造物であり、国の登録有形文化財に指定されています。

明治時代からその後背地に広がった神戸外国人居留地、ハーバーランドやメリケンパークなど現在観光地として栄えるエリアのランドマークであるポートタワーと、そこから一望できる「神戸港の夜景」こそが文化資源であるといえます。

また、「和楽器の鼓」「鉄塔の美女」とも称されるその形状は、神戸という扉の「神の戸びらの鍵穴」のようでもあり、今回展開する文化コンテンツは、それを開く「鍵」になればと考えています。



# OPENING EVENT

## - DJ&トーク配信 -



2月27日(土)16:00 - 20:30、オープニングイベントとして、DJプレイとトークセッションのライブ配信を実施。タワー展望フロアからの絶景と神戸を代表する景色を織り交ぜながらのDJ配信では、姫路出身で現在はベルリンを拠点に世界で活躍するDJ / プロデューサーのHITOと同じく関西出身で現在は東京を拠点に活動するDHADHA”、そして神戸ローカルで活躍するアーティストで構成。アジアでは初となるランドマークからの絶景音楽配信を予定している。また、トークセッションでは、ナイトタイムエコノミーの有識者を招致し、コロナ禍ならびにアフターコロナにおける神戸ウォーターフロントエリアでの文化発信の在り方についてディスカッションする。

## - アーティスト -

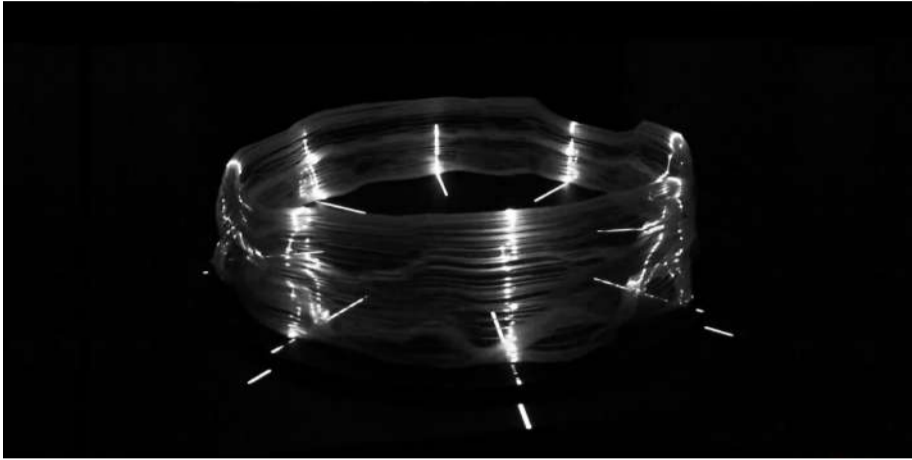
### HITO

HITOは、ベルリンをベースに活動する日本人テクノDJである。100%バイナルでプレイすることで知られるHITOは、Richie Hawtin主宰の「ENTER.」及び「ENTER.Sake」のレジデントDJであり、また、Andy Rigby-JonesとRichie Hawtinが開発したDJミキサー「PLAYdifferently MODEL 1」のアンバサダーでもある。日本の姫路にて生まれ育ったHITOは、当時より洗練されたレコードコレクションの中からディープレテクノをプレイするクールさと、個性的なキャラクターとエナジェティックな表現力により、常にフロアから愛されている。現在に至るまで、世界のトップクラブやフェスティバルに出演。また、2017年8月には、ベルリンのIPSEにて自身主宰のパーティー「HITO presents OTO」をローンチした。プロデューサーとしても、2018年のファーストリリースを封切りにMood recordsやMOANといったトップレーベルからリリースを重ねる。自身が理想とする音楽そのものを表現することにより世界に受け入れられ、そして世界レベルのアーティストに成長していった。

<https://soundcloud.com/hito-love>

**ART EXHIBITION**

2F SPACE LAB PORT TOWER

**- 出展作品 -****『CROSSING #03』**

回転するメッシュ状の造形物に光線が当たると、歩いている12人が見えます。年齢も性別も人種も異なるこの12人は、作者が実際に訪れた世界各国の交差点で記録されました。彼らは何かしらに向かって移動しており、そこには身体的な動きに加えて意思や感情といった内面的な動きが内包されています。

<https://www.akinorigoto.com/crossing>

普遍的かつ原始的な光で表現された本作品は、幻想的な感覚を鑑賞者へ与えます。歩く人々の姿は、神戸港が持つ150余年の歴史とそこから生まれた多様な文化と人の交わりを想起させ、コロナ禍における現在の我々が進むべき方向について示唆しているかの様です。

**- アーティスト -****後藤映則（ごとうあきのり）****Akinori Goto**

1984年岐阜県生まれ。アーティスト、武蔵野美術大学視覚伝達デザイン学科専任講師。古くから存在する手法やメディアと現代のテクノロジーを掛け合わせ、目に見えない事象や関係性を捉える造形制作やインスタレーションを制作。近年の主な展覧会に、2020年「高松コンテンポラリーアート・アニュアル vol.09 時どきどき想像」高松市美術館(香川)、2019年「オープン・スペース 2019 別の見方で」ICC(東京)、2019年「Ars Electronica Festival 2019」POST CITY(リンツ・オーストリア)など。

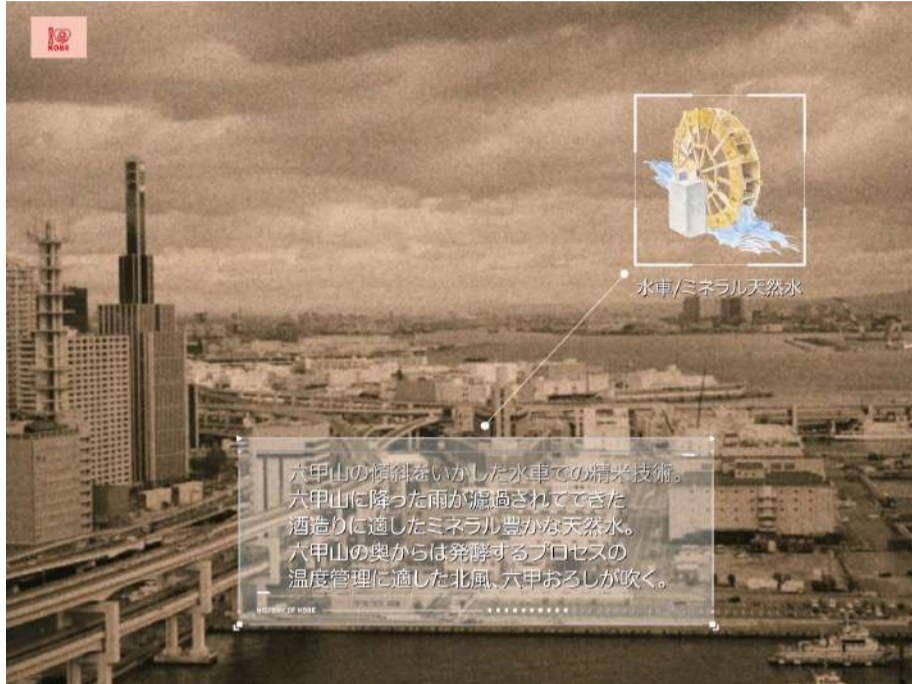
<https://www.akinorigoto.com/>



# AR INSTALLATION

展望3F SAKE TARU LOUNGE

## - 出展作品 -



過去



未来

### 『Intersect Filter』

歴史を学びながら”過去～未来”を行き来することができるInstagramフィルター。神戸の街並みにフィルターをかざすと、SAKE TARU LOUNGEでは神戸には欠かせない歴史あるアイテムがARで出現。視覚+情報を融合させ、360°に広がる神戸の景色の中で、神戸にまつわる様々なコンテンツを知ることができる。

## - アーティスト -



asagi

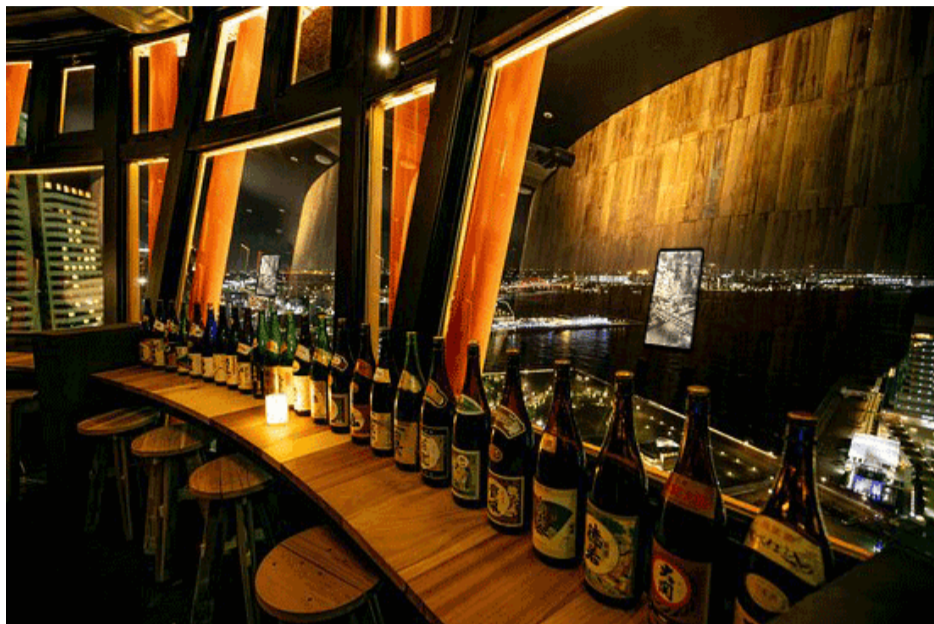
東京を拠点に活動する表現技術者。  
現実に軸を置いた表現を探求し、技術を用いて実現する。

YOSHIROTTENをはじめとしたアーティストとコラボし、BIGYUKI、Ryohu、Young Juvenile Youth等の映像演出を行う。

[https://www.instagram.com/asagi\\_tokyo/](https://www.instagram.com/asagi_tokyo/)



## ORIGINAL MUSIC for CROSS KOBE



### 『Kobe Port Tower』

Kobe Port Towerに想いを込めて作りました。神戸といえば日本におけるJazz発祥という所があるので、それをベースにエレクトロニックとプログレッシブな要素を加えて今風に仕上げました。Sake Taru Loungeが一周する海風景から始まり、街、山～海に戻るまでのゆかりの音を順番に入れました。昼間から夕方から夜と、どの時間帯でも合う要素を入れてあります。またDNAを修復すると言われる "528HZソルフェジオ周波数" のチューニングで作ってあります。お楽しみ下さい。

### - アーティスト -



### SUDO (Cocoon, SCI+TEC, Octopus)

神戸出身のIsao SudoとTakashi Sudoからなる実の兄弟DJ/プロデューサーユニット、SUDO。現在までMood、Deeperfect、Octopusなど世界各国の主要レーベルから60以上のタイトルをリリース。2020年にはSven Väthの運営するエレクトロニックミュージックの最重要レーベルの一つであるCocoon Recordingsとの契約を交わし、2021年に同レーベルからリリースが予定されている。2015年に待望のライブデビューを果たした彼らは、ヨーロッパ全土のみならず、ロシア、アジア、オーストラリアと世界を舞台にした活動続ける現在最注目のアーティストである。

<https://soundcloud.com/sudobrothers>

## 「PR of KOBE」 港町・神戸発祥の物語



神戸ポートタワーのPRの一環として制作されたPORT OF KOBEポスター。

港から入ってきた海外文化を、日本で最初に目利きした物語は、積み重ねるとタワーができる位、港町・神戸は物語に恵まれています。

タワー上部にあるPORT OF KOBEのサインのOとTが、抜けると、まさに『PR of KOBE』タワーを活用して『I LOVE KOBE』を発信するコトが神戸らしいと言われる取組を神戸観光局と実施しています。

**神戸ビーフ**：本年150年を迎える神戸ビーフ発祥の老舗店大井肉店があります。

**パン**：神戸は、パンのレベルも高く。消費に関して、京都と競っていますが、日本一の消費量と消費金額になります。

**映画**：日本における映画発祥の場所になります。

**真珠(パール)**：世界の真珠の80%が神戸港を通ります。

**JAZZ**：日本におけるJAZZ発祥の場所と言われています。

**コーヒー**：日本におけるコーヒー文化発祥の場所になります。

**紅茶**：日本における紅茶文化発祥の場所になります。

**サンバダンサー**：日本からブラジルに最初に移民が行ったのが神戸。ブラジルのリオデジャネイロは、神戸の姉妹都市になります。

**ゴルフ**：アジアで一番古いゴルフ場。神戸ゴルフクラブが、六甲山頂にあります。

**サッカー**：日本におけるサッカー発祥の地。

**神戸家具**：日本における洋家具文化発祥になります。展望5階には、100年大切に使い続けてこられた神戸家具に座れます。

**オリーブ**：オリーブ発祥は、神戸の北野坂になります。

**豚まん文化発祥**：南京町のロウショウキさんが、日本における豚まん文化発祥になります。

**日本酒**：海と山が近く、ミネラル豊かな天然水や酒米等、酒造りに恵まれた環境から、神戸・灘五郷が、日本酒の生産量が日本一になります。

**スイーツ**：もちろんスイーツも、世界一レベルが高いと思います。

**ケミカルシューズ**：長田区のケミカルシューズ。神戸シューズ。

## 新型コロナウイルス感染症防止対策

### 感染拡大防止に向けた取り組みとご来場の皆様へのお願い

<入場時>

①「新型コロナウイルス接触確認アプリ (COCOA)」のご登録と体調等確認入場にはCOCOAアプリ使用が必須となります。ご自身のスマートフォンにインストールし、BluetoothをONにしてご利用いただきますようお願いいたします。ガラケーなどでアプリが使用できない場合は、入場時に個人情報を取得させていただきます。

※下記に当てはまる方のご入場をお断りいたします。

- ・発熱、咳、下痢、だるさ、味覚障害、嗅覚障害等、体調に異変がある
- ・新型コロナウイルス感染症の陽性と判明した方との濃厚接触がある方、同居家族や身近な知人の感染が疑われる方、過去14日以内に政府から入国制限、入国後の観察期間を必要とされている国・地域等への渡航及び当該国・地域の在住者との濃厚接触がある
- ・5日以内に平熱を超える発熱をした

②入場時の検温

37.5°以上の方、体調の優れない方のご入場をお断りいたします。

※上記対応にてコロナ感染症状が疑われるお客様の入場はできません。

③アルコール消毒

入場時、ご参加中は、こまめな手洗い・うがい・消毒の徹底をお願いいたします。またアルコールティッシュなどの衛生用品をご持参いただき、衛生管理を行うことへご協力をお願いいたします。

④マスク着用

飲食の時、喫煙の時以外はマスクをお願いいたします。飲食の時、喫煙の時、その他口元を空けてるときも最低限、マスクは耳に掛ける、アゴにずらす等、顔からマスクを外さないようお願いいたします。会話する時はいつでもマスクを着用できるように、必ず顔の一部にマスクを着用してください。

⑤ソーシャルディスタンスの確保

入退場時、公演中、休憩、飲食時、トイレ待ちなどでのお客様同士の距離の確保をお願いいたします。

⑥会場内で大声で話す行為、大声を出す行為の禁止

飛沫感染防止の為。

※上記各感染症防止対策注意事項を守っていただくため、スタッフが巡回し、お声がけさせていただくことがあります。会場内で気分が悪くなった場合は、決して無理をせず速やかにスタッフにお申し出ください。

※感染者が確認された場合は、公的機関の指示に従い早急な対応を行います。



## 概要

### CROSS KOBE 2021

**[名称]**

CROSS KOBE 2021

**[主催]**

CROSS KOBE実行委員会

**[日程]**

2021年2月27日(土) - 3月6日(土)

- 株式会社ARIGATO-CHAN

<https://www.arigato-chan.com/>

**[会場]**

神戸ポートタワー

〒650-0042 兵庫県神戸市中央区波止場町5-5

<http://www.kobe-port-tower.com/>

- 株式会社フォーム

<https://www.womb.co.jp/about/>

- 株式会社クラブベリア

<https://clubberia.com>

**[内容]**

ARコンテンツ体験、アート展示、DJ配信イベント、トーク配信イベント

**[協力]**

株式会社epigram

<https://epigram.tokyo/>

シンビオシス株式会社

<https://www.symbiosis-inc.jp/>

**[公式サイト]**

<https://www.crosskobe.com/>

文化庁

「令和2年度 博物館・文化財等におけるナイトタイム充  
実支援事業」採択事業

株式会社troop

<https://troopcafe.jp/>

神戸観光局

<https://www.feel-kobe.jp/>

**写真素材は下記リンクよりダウンロードお願いします**

[https://www.dropbox.com/sh/8l3t3nklw9113k/  
AAB-3CVIHeUeeSIAUde-u\\_Nka?dl=0](https://www.dropbox.com/sh/8l3t3nklw9113k/AAB-3CVIHeUeeSIAUde-u_Nka?dl=0)

報道関係者からのお問い合わせ先

CROSS KOBE実行委員会

Mail : [info@crosskobe.com](mailto:info@crosskobe.com) (担当：飯野)

Tel : 078-321-2650 (担当：中谷)